



Українська Арбітражна  
Асоціація

# Newsletter 1/2014



## Арбитражная конференция в г. Стокгольм на тему: «РОЛЬ ПРАВА», 22 мая 2014

**22 мая 2014** в г. Стокгольм состоялась конференция на тему «Роль права». На этой конференции собрались опытные арбитры, юридические советники и корпоративные юристы для того, чтобы обсудить вопрос, как определяется применимое право в случаях, когда стороны договора не согласовали его, вопрос возможных последствий императивных положений национального законодательства, а также вопрос о том, насколько нормы материального национального права могут по-



влиять на исход дела.

**На конференции были рассмотрены также следующие вопросы, касающиеся применимого материального права:**

- Какое право является применимым?
- Должен ли арбитражный суд при разрешении дела руководствоваться императивными положениями национального права?
- Какое право применяют национальные суды в международных спорах?
- Имеет ли выбор права важное значение в международном арбитраже?
- Какое мнение по этому поводу у корпоративных юристов?
- Можно ли арбитраж назвать рынком? Функционирует ли он в таком статусе? Прогнозы на будущее?





## Хельсинкский международный арбитражный день

**5 июня 2014** в г. Хельсинки будет проводиться Хельсинкский международный арбитражный день, основной темой которого будет «Определение роли арбитра». В ходе встречи будут исследованы вопросы роли арбитра в ходе арбитражного разбирательства, вопрос соответствия арбитра ожиданиям сторон, а также тому как вынести безопасное решение. Эффективное ведение арбитражного производства и работа арбитров также будут рассматриваться в свете нового Арбитражного Регламента финской Торгово-промышленной Палаты.

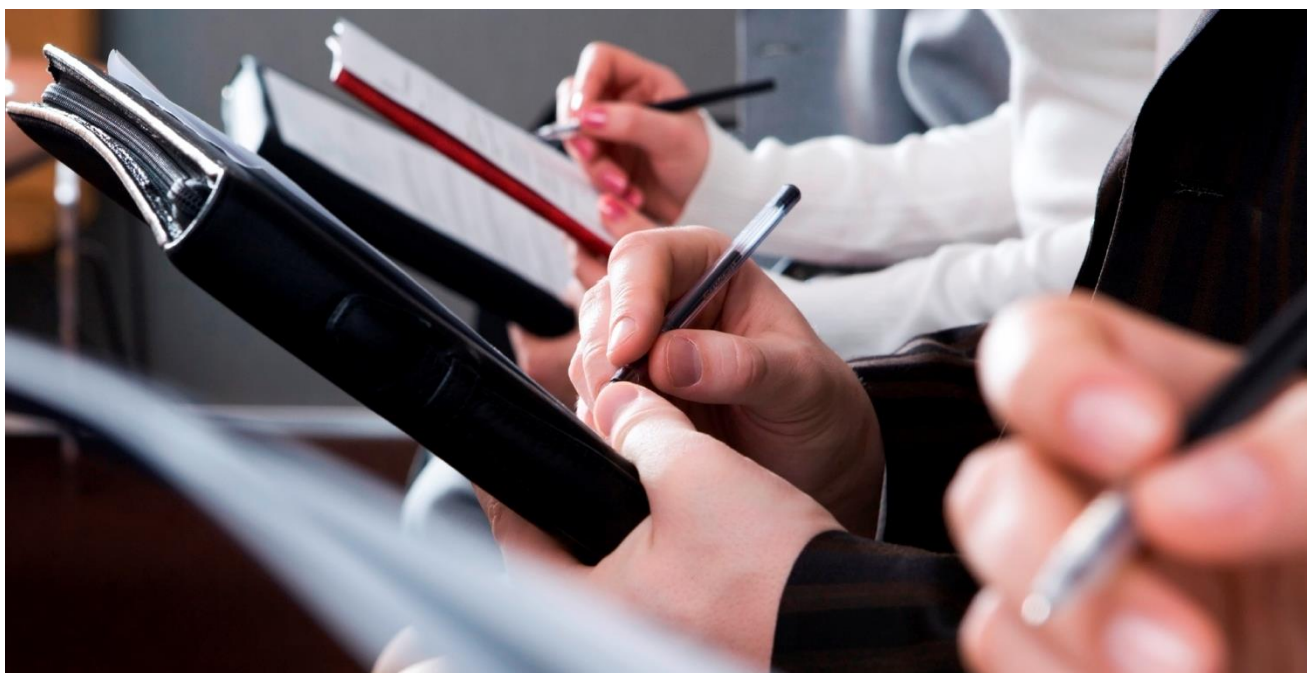
**Семинар будет включать вступительное слово и три панели:**

- Вступительное слово: «Арбитраж в Скандинавии в 21 веке»
- Первая панель: «Практический опыт, связанный с Новым Арбитражным Регламентом 2013 года»
- Вторая панель: «Арбитр в распоряжении сторон»
- Третья панель: «Как вынести безопасное решение».

Семинар предназначен для арбитров, адвокатов и корпоративных юристов, заинтересованных или вовлеченных в отечественный и международный арбитраж.







## II Арбитражная школа

**7-11 мая 2014** в офисах ведущих юридических фирм Baker & McKenzie и Астерс с успехом прошла II Арбитражная школа, организованная совместно Украинской Арбитражной Ассоциацией и Лигой студентов Ассоциации юристов Украины.

Интенсивная пятидневная программа включала базовые и специализированные курсы по международному арбитражу, представленные в форме лекций, интерактивных практических занятий и mock case. Рабочим языком Школы был английский. Среди почти 30 участников в этом году были представители из Украины, Германии и Грузии.

Торжественное открытие мероприятия началось с приветственных слов координатора и спикера II Арбитражной школы Елены Перепелинской. Также к слову были приглашены партнер киевского офиса Baker & McKenzie Игорь Сюсель, Исполнительный директор Ассоциации юристов Украины Александра Эгерт и Председатель Лиги студентов Ассоциации юристов Украины в отставке Анна Глущенко.

В течение первых трех дней участникам была предоставлена возможность усовершенствовать свои практические навыки в рамках работы

над mock case в составе различных команд, под руководством квалифицированных тренеров - юриста юридической фирмы Sayenko Kharenko Александра Друга и адвоката, юриста Западноукраинского филиала АО Arzinger Владимира Яремко.

В завершение интенсивных тренингов организаторами был инициирован Круглый стол по вопросам карьерного роста в сфере международного арбитража, где участникам была предоставлена уникальная возможность пообщаться с опытными арбитрами и юристами, в частности партнером Astarov Lawyers Олегом Бекетовым, адвокатом, партнером юридической фирмы AGA Partners Иваном Касынюком, партнером юридической фирмы Sayenko Kharenko, Президентом Украинской Арбитражной Ассоциации Татьяной Слипачук, а также Джеймсом Клиффордом и Ольгой Трощенович. Модератором Круглого стола выступила Елена Макаренко - Руководитель направления «Международное образование, международные отношения» Лиги студентов Ассоциации юристов Украины.

По окончании Школы представители Украинской Арбитражной Ассоциации и Лиги студентов Ассоциации юристов Украины поздравили участников именными сертификатами. При поддержке Коллегии адвокатов «Муранов, Черняков и партнеры» слушателям Школы также будет предоставлен бесплатный доступ к ресурсам электронной библиотеки «Наука права».





## I Всеукраинский конкурс письменных работ по международному коммерческому арбитражу

**4 апреля 2014** состоялось награждение победителей и финалистов I Всеукраинского конкурса письменных работ по международному коммерческому арбитражу. Участников и призеров конкурса поздравили Президент УАА, партнер, руководитель практики международного арбитража и Международной торговли юридической фирмы Sayenko Kharenko Татьяна Слипачук, старший юрист юридической фирмы «Астерс», Генеральный Секретарь УАА Ярослав Петров и советник юридической фирмы Sayenko Kharenko, член Правления УАА Елена Перепелинская.

По решению стипендиальной комиссии в составе Татьяны Слипачук, Ярослава Петрова, Елены Перепелинской и Маркияна Мальского были определены призеры Конкурса. Победу в конкурсе одержала студентка Института международных отношений Киевского национального университета им. Т.Шевченко, Оксана Матияш, которая получила денежное вознаграждение, право стать кандидатом в члены Украинской Арбитражной Ассоциации и возможность пройти оплачиваемую стажировку.

ровку в ЮФ Sayenko Kharenko.

Серебряным призером стал студент Института международных отношений КНУ им. Т. Шевченко Андрей Онысько. Он получил денежное вознаграждение, право стать кандидатом в члены Украинской Арбитражной Ассоциации и возможность пройти стажировку в ЮФ «Астерс».

III место разделили студентка Института международных отношений КНУ им. Т. Шевченко Виктория Мартынова, студентка Одесского национального университета имени И. И. Мечникова Анастасия Нгуен и студент Национального юридического университета имени Ярослава Мудрого Андрей Шостацкий. Бронзовые призеры получили право стать кандидатом в члены Украинской Арбитражной Ассоциации и полезную литературу в подарок.

*Справка:*

I Всеукраинский конкурс письменных работ по международному коммерческому арбитражу был совместно организован Лигой студентов АЮУ «Ассоциация юристов Украины» и ОО «Украинская Арбитражная Ассоциация». Для участия в соревнованиях студенты готовили работы на тему: «Арбитрабельность споров: значение и влияние на развитие международного арбитража».







## Вебинар на тему **Международный арбитраж: мифы и современные технологии**

**17 февраля 2014** на портале Закон.ру прошел вебинар на тему **Международный арбитраж: мифы и современные технологии**. Мероприятие состоялось при поддержке коллегии адвокатов «Муранов, Черняков и партнеры», юридической фирмы Baker & McKenzie CIS, Limited и Украинской Арбитражной Ассоциации.

Докладчики, Александр Муранов, управляющий партнер коллегии адвокатов «Муранов, Черняков и партнеры» и Владимир Хвалец, партнер юридической фирмы Baker & McKenzie CIS, Limited, обсудили актуальные вопросы в сфере международного коммерческого арбитража.

Господин Муранов рассмотрел вопросы применения современных информационных технологий при рассмотрении дел в международном коммерческом арбитраже, в частности он остановился на следующем:

1. Интернет как источник информации для сторон дела и для арбитров.
2. Тайная аудиозапись, видеозапись на iPad, использование но-



- утбука и Skype.
3. Использование рейтингов юридических фирм и баз данных в Интернете.
  4. Риски социальных сетей и использование гаджетов при устных слушаниях.
  5. Интернет как мощный PR- инструмент.
  6. Риски различий между версиями текстового редактора и риски автоматического Check Spelling'a.

Господин Хвалеи в своем докладе представил десятку мифов о международном арбитраже, некоторые из них:

1. Арбитраж является быстрым способом разрешения споров.
2. Арбитраж является недорогим способом решения споров.
3. Арбитражное разбирательство является конфиденциальным.
4. Арбитры не подвержены внешнему воздействию.





## Украина в исследовании журнала Legal Insight

Правовой журнал Legal Insight совместно с Российской Арбитражной Ассоциацией и CIS Arbitration Forum провел исследование одной из наиболее закрытых практик юридических фирм - международного коммерческого арбитража, причем с фокусом на рынок стран СНГ. Ассоциация юристов Украины и Украинская Арбитражная Ассоциация выступили информационными партнерами.

Согласно результатам исследования, Украина занимает второе место среди государств СНГ по количеству споров, рассматриваемых международными арбитражами (40,7% дел). МКАС при ТПП РФ и МКАС при ТПП Украины в 2012 рассмотрели в четыре раза больше дел с участием компаний из СНГ, чем вместе взятые ICC, LCIA и SCC. Именно поэтому в России и в Украине в целом ряде юридических фирм созданы команды юристов, занимающихся преимущественно международным арбитражем, тогда как в других странах СНГ им занимаются отдельные специалисты, для которых часто международный арбитраж не является единственной или основной специализацией. Украинские юридические фирмы имеют самые большие практики МКА. В рейтинг ведущих юридических фирм в сфере международного арбитража в СНГ вошли 2 украинские фирмы - AstopovLawyers и Saeunko Kharenko. Из 22 наиболее известных профессионалов в области международного арбитража в СНГ признаны два представителя Украины - Татьяна Слипачук и Андрей Астапова.



Результаты данного исследования базируются на анкетировании и интервью специалистов в области международного коммерческого арбитража из стран СНГ и анализе доступных статистических данных. За основу исследования брались количественные и качественные показатели «рынка арбитража» стран СНГ, стратегические и тактические преимущества субъектов бизнеса, взаимодействие между консультантами и клиентами, схожие и отличительные черты между рынками юридических лиц услуг разных стран СНГ.





## Решение национального суда по делу Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ о переходе прав по арбитражному соглашению

Решение Апелляционного суда Одесской области от 22.01.2014 года по делу Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ о признании на территории Украины решения арбитражного суда подтверждает, что судебная практика в вопросах перехода прав по арбитражному соглашению является довольно запутанной и формалистичной.

Так, компания «Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ» обратилась в национальный суд с ходатайством о предоставлении разрешения на признание и принудительное выполнение на территории Украины решения суда ФОСФА о взыскании с ЧАО «Одесский масложировой комбинат» денежных средств в свою пользу. Контракт, спор из которого рассматривался арбитром, был заключен между компанией «Поттус Трейд С.А.» и должником. Контракт содержал положение о запрете передачи прав по ним, однако первоначальный кредитор до окончания рассмотрения в арбитраже передал права требования к должнику компании «Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ». При этом, в арбитражном решении взыскателем был указан именно первоначальный кредитор. Компанией «Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ» во время рассмотрения ходатайства в украинском суде, было указано, что договор цессии предусматривал передачу прав требования не по контракту





как таковому, а именно из арбитражного решения.

Суды первой и апелляционной инстанций отказали в признании и предоставлении разрешения на принудительное исполнение арбитражного решения на том основании, что подавать ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения может только взыскатель по арбитражному решению, а компания «Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ» взыскателем в арбитражном решении не указана. Апелляционный суд также привел дополнительные обоснования того, что признание и исполнение арбитражного решения будет противоречить публичному порядку Украины.

Суд кассационной инстанции признал, что дополнительная аргументация, приведенная судом апелляционной инстанции о нарушении публичного порядка, противоречит нормам материального права, а потому отменил постановление суда апелляционной инстанции и передал дело на новое рассмотрение. При этом, суд кассационной инстанции в своем решении не исследовал вопрос значения понятия «взыскатель».

После возвращения дела на новое рассмотрение, суд апелляционной инстанции, руководствуясь ч.1 ст. 393 ГПК Украины, согласно которой ходатайство о предоставлении разрешения на принудительное исполнение решения иностранного суда подается в суд непосредственно взыскателем (его представителем), указав, что в данном случае термин «взыскатель» не может быть подвергнут расширенному толкованию, так как этот термин является взаимосвязанным в рамках данной статьи ГПК Украины с термином «решение иностранного суда» и с положением о непосредственности подачи такого ходатайства.

Таким образом, суд апелляционной инстанции пришел к выводу, что право на обращение в суд с подобным ходатайством действующий ГПК Украины дает лишь компании «Понтус Трейд С.А.», как взыскателю по решению арбитража, а потому обращение с данным ходатайством компании «Эулер Гермес Сервисэз Швайц АГ» лишено правовых оснований по законодательству Украины. Соответственно, в удовлетворении ходатайства о предоставлении разрешения на принудительное исполнение на территории Украины решения арбитражного суда было отказано.



## Решение национального суда по делу VAMED Engineering GmbH & CO KG касательно арбитрабельности споров

Апелляционный суд г.Киева в своем решении от 19.02.2014 г. пришел к проарбитражному заключению по делу, которое задевало вопрос арбитрабельности споров.

Компания VAMED Engineering GmbH & CO KG обратилась с ходатайством об отмене решения МКАС при ТПП Украины по делу по иску Государственного предприятия для снабжения медицинских учреждений «Укрмедпостач» к компании «VAMED Engineering GmbH & CO KG», которое обосновывалось тем, что арбитражная оговорка, на основании которой МКАС при ТПП Украины рассмотрел спор между сторонами и принял решение по делу, является недействительной.

Позиция VAMED Engineering GmbH & CO KG сводилась к тому, что на момент заключения арбитражной оговорки (14.09.2009 года), ч. 2 ст. 12 Хозяйственного процессуального кодекса Украины устанавливала, что подведомственный хозяйственным судам спор может быть передан сторонами на рассмотрение третейского суда (арбитража), кроме, в частности, споров, возникающих при заключении, изменении, расторжении и исполнении хозяйственных договоров, связанных с удовлетворением государственных нужд. Соответственно, по мнению VAMED Engineering GmbH & CO KG, действующий ГПК Украины запрещал передачу споров, которые возникали из договоров, заключенных в связи с удовлетворением государственных нужд, на рассмотрение международного коммерческого арбитража.

Суды первой и апелляционной инстанций с указанными доводами не согласились и указали, что указанная норма ГПК Украины касается исключительно третейских судов, деятельность которых регулируется Законом Украины «О третейских судах», и исходя из ч.4 ст.1 которого, действие этого Закона не распространяется на международный



коммерческий арбитраж. Таким образом, суды пришли к выводу, что ч.2 ст.12 ГПК не касается международного коммерческого арбитража.

## Решение национального суда по делу HUAWEI TECH. INVESTMENT CO., LTD о признании арбитражного соглашения недействительным

В рамках решения от 27.11.2013 г. Высший хозяйственный суд Украины пришел к выводу, что отсутствие в арбитражной оговорке четкого названия арбитражного суда является основанием для признания такой арбитражной оговорки недействительной.

ООО «Телесистемы Украины» обратилось к компании HUAWEI TECH. INVESTMENT CO., LTD и частной фирме "АРСЛАН" с иском о признании арбитражных оговорок недействительными. Исковые требования обосновывались тем, что заключенные между ООО «Телесистемы Украины» и компанией HUAWEI TECH. INVESTMENT CO., LTD контракты в части арбитражной оговорки не содержат точного определения органа разрешения споров.

Так, статьей "Арбитраж" контрактов было предусмотрено, что любые споры, противоречия или претензии, возникающие из или в связи с контрактом, или его нарушением, расторжением или недействительностью, будут решены арбитражем в соответствии с Регламентом Немецкого института арбитражного дела, Берлин. Количество арбитров в случае спора будет три. Местом рассмотрения спора будет г. Берлин, Германия. Язык арбитражного рассмотрения будет английский.

Коллегия судей кассационной инстанции согласилась с выводами судов предыдущих инстанций о том, что отсутствие в арбитражных оговорках названия суда, на решение которого стороны должны передавать споры, противоречит нормам украинского законодательства и поддержала решение предыдущих инстанций о признании арбитражных оговорок недействительными.



# Международный коммерческий арбитражный суд при ТПП Украины опубликовал отчет о своей деятельности за 2013

## 1. Рассмотрение дел МКАС при ТПП Украины в 2013 году

За период с 1 января по 31 декабря 2013 года к рассмотрению МКАС при ТПП Украины было принято 428 дел, что на 122 дела больше, чем в 2012 году. В 2013 году МКАС при ТПП Украины рассмотрел и вынес решения в 297 делах, из которых 152 дела (51,18%) были рассмотрены коллегиальным составом арбитражного суда и 145 дел (48,82%) - единолично.

В рассмотрении дел неоднократно участвовали иностранные арбитры – из Австрии, Беларуси, Германии, Казахстана, Молдовы, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Чехии, Швейцарии.

## 2. География сторон

Сторонами по делам выступали лица из 55 стран, в том числе из 46 стран дальнего зарубежья, 8 стран СНГ и Украины. Резиденты были ответчиками в 55 делах, что составляет 12,85% от общего количества дел, и истцами - по 366 делам (85,51%).

## 3. Виды спорных договоров

Большинство споров, переданных на рассмотрение МКАС при ТПП Украины в 2013 году, как и в предыдущие годы, были связаны с договорами поставки и международной купли-продажи товаров и касаются нарушений контрактных обязательств по оплате или поставке товаров. Значительное количество споров связано с качеством поставленного товара, с предоставлением услуг (в том числе, банковских) и выполнением разного вида работ. Меньше было споров, связанных со





строительством, транспортно-экспедиторским обслуживанием, перевозками товаров, лизингом, арендой и займом.

#### 4. Сроки арбитражного рассмотрения дел

В 2013 году МКАС при ТПП Украины рассмотрел и вынес решения по 297 делам. В большинстве дел срок рассмотрения составлял от трех до шести месяцев, 9 дел рассматривались более 12 месяцев.

### Гарри Борн выпустил второе издание книги «Международный коммерческий арбитраж»

Второе издание книги Гарри Борна «Международный коммерческий Арбитраж» является авторитетным трактатом на 4000 страницах. В трех томах данной книги предоставлен широкий комментарий и анализ по всем аспектам международного коммерческого арбитражного процесса.

Первое издание книги «Международный коммерческий арбитраж» было признано юридическим сообществом одним из лучших пособий в области международного арбитража. В 2011 году книга получила награду Американского общества международного права и в 2010 году была признана книгой года по решению международных споров в нефтяной, газовой, добывающей и инфраструктурной отраслях.

В книге широко анализируется законодательство и практика современного международного коммерческого арбитража, книга подробно объясняет действующие международные конвенции, положения национальных законов в сфере Арбитража и правила арбитражных учреждений. Книга фокусируется как на международном законодательстве, так и на положениях национального законодательства многих юрисдикций.



Второе издание было существенно изменено, расширено и обновлено, оно включает значимые материалы в сфере международного арбитража всех законодательных, судебных и арбитражных учреждений по состоянию на январь 2014 года. Издание содержит также расширенный анализ вопросов отмены и признания арбитражных решений, этики адвокатов, независимости и беспристрастность арбитров и применимого права. В книге содержатся ссылки на более чем 20 тыс. дел и решений арбитражных судов и других органов.

